

# SELLARAN UNIDAD DEL FRENTE ANTE BANZER

MARCHA DE "AFIRMACION NACIONALISTA" COMENZARA A LAS 15.30

A las 15 y 30 se iniciará la marcha de afirmación nacionalista organizada por el Frente Popular Nacionalista que integran F.B. y M.N.R. y que culminará en la histórica Plaza Murillo donde será suscrito el pacto de unidad. Pronunciarán discursos los jefes de ambas organizaciones políticas Mario Gutiérrez y Vicer

tor Paz Estenssoro, concluyendo el acto con el discurso del Presidente de la República, Coronel Hugo Banzer Suárez.

Los dos partidos que integran el Frente Popular Nacionalista han convocado a sus militantes a concentrarse en diferentes puntos de la ciudad, para luego agruparse en la Plaza Perez Velasco de donde partirá la manifestación.



## Premio Nobel para Neruda es galardón continental

ALLENDE LE RINDIO HOMENAJE

Santiago de Chile 21 (ANSA) El Presidente de la República, doctor Salvador Allende, rindió un cálido y expresivo homenaje al poeta y actual embajador de Chile en Francia, Pablo Neruda que fue distinguido con el Premio Nobel de Literatura.

El Presidente Allende hizo uso de la palabra en un salón del palacio presidencial ante medio centenar de periodistas locales y extranjeros. Señaló que esta distinción era la victoria de Chile y de su pueblo y además de América Latina destacó además que el otro chileno que recibiera un premio similar, la poetisa Gabriela Mistral en 1945 tenía con Neruda un trasfondo similar en sus obras, y que en ambas existía un profundo contenido social.

## SE RA REALIDAD ASFALTADO A QUILLACOLLO \*

Con la firma del contrato entre los Ministros de Transporte y Finanzas Américo García y Raúl Lema en representación del Gobierno (foto), y personeros de las empresas consultoras Becker Webberley e Ingeniería Politécnica Americana, se iniciaron los trabajos de reactualización económica y trazo final de la carretera pavimentada Quillacollo-Cajhuasi, que unirá los departamentos de Cochabamba y Oruro.

El costo de los estudios asciende a 734 mil 700 dólares, de los cuales 530 mil fueron otorgados por el BID y 210 mil dólares por el Gobierno boliviano. Con la construcción de esta carretera, quedará concretada la ruta troncal del país, mediante la unión de La Paz-Oruro-Cochabamba y Santa Cruz.

DIARIO DE LA MAÑANA

# hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD  
CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS  
(Alfredo Alexander)

AÑO III La Paz, viernes 22 de octubre de 1971 No. 936  
EDICION DE 16 PAGINAS PRECIO \$b. 0.50

## Está en marcha el centro para tecnología del petróleo nativo CONVENIO CON LA ONU

El Gobierno de Bolivia y la Organización de las Naciones Unidas suscribieron ayer un convenio mediante el cual se ampara el establecimiento y marcha del Centro de Tecnología Petrolera en Bolivia. Tanto el Canciller Mario Gutiérrez Gutiérrez, como el representante residente de las Naciones Unidas, Juan Páscoco, en discursos de circunstancias, subrayaron la importancia del acuerdo, señalando los beneficios que tendrá para la industria petrolera del país. (Información páginas centrales)





# CONCEDERIAN PRESTAMOS PARA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

## PROYECTO DE CAJA COMPLEMENTARIA

La Caja Complementaria del Ministerio Fiscal proyecta conceder créditos al ocho por ciento anual a los meses para construcción de viviendas, para lo cual dispone un capital de arranque de 500 mil dólares y se gestiona un préstamo en el exterior de cinco millones de dólares para llevar adelante el programa.

El anuncio fue hecho por el Presidente de la Caja Complementaria, Armando Encinas, quien viaja hoy a Buenos Aires para tomar contacto con entidades crediticias, especialmente con la Confederación de Trabajadores de Israel para América Latina, con sede en la capital argentina. Informó que anteriormente ya se hicieron al-

gunas gestiones al respecto, pero que ahora espera concretarlas.

También dijo que existen gestiones ante la Liga de Ahorro y Préstamo para la Vivienda de EE.UU. con sede en Chicago, para obtener el crédito de los cinco millones de dólares.

Encinas destacó que la Caja Complementaria cumple una función social, proyecta la dotación de viviendas y propugna la solución del desempleo postulados del gobierno nacionalista, enfatizó COBOCE.

Refiriéndose a la participación de la Caja Complementaria del Ministerio en la Compañía Boliviana de Cemento, COBOCE, dijo que al no suscribirse la minuta respectiva, el ingreso a la sociedad quedó frustrado y que, precisamente el capital que debía aportar la Caja será el fondo de arranque de 500 mil dólares que ahora fueron destinados al proyecto de construcción de viviendas.

# GRANADA ESTALLO ACCIDENTALMENTE HIRIO A CUATRO MENORES

Una granada de mortero estalló ayer accidentalmente en Sopocachi Alto, causando heridas a cuatro niños de corta edad, uno de los cuales manipulaba el mortero artefacto, además de una persona mayor.

La información fue proporcionada por el Ministerio del Interior, detallando que ayer en la zona denominada "Sajo Llojeta, en Sopocachi Alto, a cinco kilómetros de radio urbano y en la propiedad de Manuel Rivero, se produjo la explosión de la granada de mortero.

La explosión, que alcanzó un radio de diez metros, fue ocasionada accidentalmente al ser manipulado el mortero artefacto por un niño que lo encontró casualmente, habiendo resultado heridos los siguientes menores: Hilda Quispe de cinco años, Secundino Pinto de 9 años, Rolando Quispe de tres años, además de Graciela Inquillo de 26 años y Tomasa Quispe. Esta última de apenas un año de edad y cuyo estado de gravedad motivó a los facultativos a someterla a una intervención quirúrgica en el Hospital de Clínicas. El resto de los heridos, es atendido en el mismo nosocomio tiene lesiones de carcasas y su estado no reviste gravedad.

# INAUGURARAN UN TRAMO CAMINERO EL DOMINGO

El próximo domingo se inaugurará un tramo caminero de 11 kilómetros en la región de Curva Sulka Titi (Jesús de Machaca) Provincia Inguavi del departamento de La Paz, que será construido con el concurso de las comunidades aledañas y con la ayuda del Programa de Auxilio y Rehabilitación Rural (PARR).

El acto de inauguración de este camino se realizará a las 9 horas del domingo 24 del presente mes con la concurrencia de autoridades del gobierno y personalidades invitadas.

# JUAN CARLOS COPES REEDITA ACTUACIONES

## COMPAÑIA SELECTO ELENCO

Juan Carlos Copes y su ballet reeditaron sus mejores éxitos durante sus primeras presentaciones en La Paz: su debut en el Municipal de la presentación del conjunto en Televisión Boliviana y la actuación de este en aquel teatro, sirvieron para calificar al grupo argentino en una verdadera dimensión.

El cuadro del ballet es en realidad un pedazo de "Una Noche en Buenos Aires" cuya puesta en escena retrata los nostálgicos momentos de un Buenos Aires que no duerme, de una ciudad cuya vida nocturna trasciende desde siempre.

Juan Carlos y Nieves (su pareja) dibujan sobre el escenario infinitas figuras, con una exquisitez propia de quienes hacen de su vida un arte para entregárselo en su más elevado grado al público. El tango interpretado por ellos, en un marco de impactante alarde coreográfico, es una acabada muestra de la canción ciudadana argentina conjugada en el tiempo de dos por cuatro.

Los cuadros folklóricos (malambo y bailecito) son, asimismo, entre otros, de buen gusto de notable capacidad interpretativa.

El señor Fabián pone en marcha un mini-recital de canciones que van desde el tango hasta la zamba, pasando por piezas de ritmo moderno pero todas con un sello muy personal. Ella, al presente, está interpretada como figura estelar de la farándula porteña.

El uso de una testura muy rica en matices, la voz de Hugo Jordán y la melodiosa de entrada, anticipando los momentos gratos que transmiten dejan sensación aprobatoria.

El acompañamiento musical tiene el sello de la reconocida calidad de Oscar —talento creador y talento interpretativo— prolongándose en un conjunto afinado que sabe lo que quiere.

El espectáculo —repleto, es la calificación más exacta— está mal medido que resulta prolongado. El desfile de artistas nacionales no cumple plenamente su objetivo. Algunos conjuntos buenos lo salvan pero el espectáculo se cansa con una afonada y pobre interpretación de La Cumandita. Conviene acortar esa parte inicial del programa.

"Una Noche en Buenos Aires" es, en síntesis, un espectáculo cuya calidad artística resulta innegable y que permite, al público pacense, encontrarse con la verdad de lo que persigue el arte. Lejos del ruido de los "booms" publicitarios. La Compañía encabezada por Copes estará en cartel durante los próximos días en el Teatro Municipal, de manera que la recomendación vale.

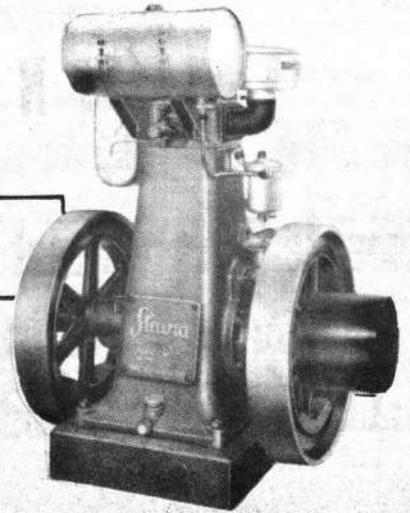


Juan Carlos Copes rodeado de parte de su elenco que presenta en La Paz, "Una Noche en Buenos Aires", una revista musical que escenifica la gran noche bonaerense con su variedad de bailes y canciones.

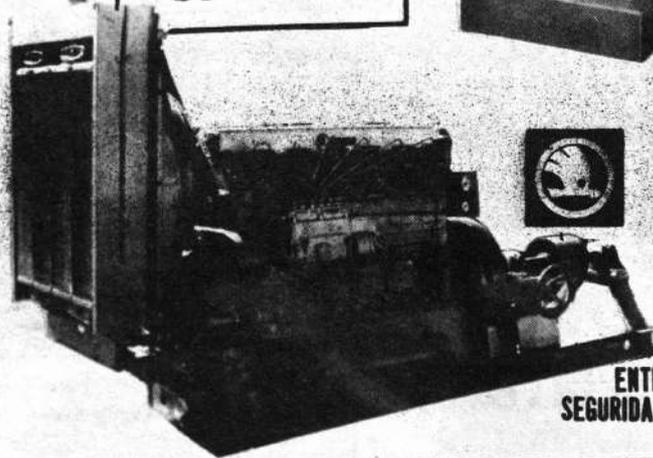
# Motores Industriales



SLAVIA



SKODA



ENTREGA INMEDIATA  
SEGURIDAD - RENDIMIENTO

DESDE 5 HP HASTA 90 HP DE BAJAS  
REVOLUCIONES

VENTA - SERVICIO PERMANENTE - REPUESTOS

SKOBOL S.A.

LA PAZ,  
CALLE POTOSÍ 962  
TEL. 55102

AGENCIAS: CBBA, ORURO, SANTACRUZ, SUCRE, POTOSÍ, TARIJA, TRINIDAD

## VENDO PAPEL

Papel de periódicos pasados y  
papel blanco.

REFERENCIAS: AVENIDA 4  
DE AGOSTO 2176.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA  
SUBSECRETARIA DE CULTURA

## Cursos de Temporada de Cultura Boliviana

(del 3 de noviembre al 10 de diciembre de 1971  
MATERIAS:

### CIENCIAS

Arqueología — Dr. Carlos Ponce Sanjinés  
Culturas Selvícolas — Lic. Walter Hermosa  
Folklore — Dra. Julia Elena Fortún  
Paleontología — Dr. Leonardo Branissa  
Literatura Contemporánea — Lic. Walter Navia  
Historia del Arte — Arq. Teresa de Mesa  
Historia Siglos XVI, XVII y XVIII — Lic. Alberto Crespo Rodas  
Historia Siglo XIX — Dr. Teodosio Imaña Castro  
Quechua I — "INEL"  
Aymara I — "INEL"

### ARTE

Pedagogía del Arte — Prof. María Esther Ballivián  
Danzas Folklóricas (práctica) — Prof. Manuel Acosta  
Guitarra (ritmos nacionales) — Estudiantina "Bolivia"  
Trabajos en Biscuit — Prof. Marina Rocha de Chávez  
Corioplastia (trabajos en cuero) — Prof. Sabina de Medina  
Cerámica Fria — Arq. Olga Tapia de Paz  
Flores Decorativas — Prof. Norah López de Monje  
Trabajos de Macramé — Prof. Elsa S. de Villarroel  
Tapices — Prof. Olga Toledo de Avila  
Diseño Artesanal — Prof. José F. López.

Local de los Cursos: Colegio Nacional AYACUCHO.  
INSCRIPCIONES E INFORMES DE HORARIOS:  
SECRETARIA PERMANENTE: INGAVI Nº 916.  
LOS MAESTROS ASISTENTES TIENEN UN PUNTAJE RECONOCIDO POR EL ESCALAFON DE MERITOS DEL MAGISTERIO.  
SE EXPEDIRA CERTIFICADOS DE ASISTENCIA,  
EVALUACION Y POR CORRESPONDENCIA  
(para el interior del país).

La Paz, octubre de 1971

# AGRICULTORES GESTIONARAN PROTECCION PARA EL RUBRO

**NO EXISTE MERCADO PARA**  
Una delegación de agricultores de la provincia Manuel María Caballero de Santa Cruz, se encuentra en La Paz para gestionar la adopción de serie de medidas que beneficien a ese sector y a la industrialización agrícola del país.  
Se trata de la Asociación de Agricultores de esa provincia, con sede en Comarapa, que en documento emitido ayer expresa su extrañeza porque el Estado carece de un instrumento comercializador de productos nacionales, y por que los mercados de La Paz se abastecen de tomate importado, cuando en la zona de Comarapa existe abundante producción que es perdida por faltarle mercado de consumo.

Asimismo, manifiestan su oposición al hecho de que se permita la internación de productos agrícolas sin autorización legal y sin inspección fitosanitaria, lo que ocasiona la importación de enfermedades ajenas al país, dice.

## Falange Socialista Boliviana

El Departamento Nacional de Organización del Partido, convoca a toda su militancia y pueblo en general, a la **Gran Marcha de Reafirmación Nacionalista, que unificará a las fuerzas vivas del país, en torno del FRENTE POPULAR NACIONALISTA, a realizarse el día de hoy, viernes 22 de octubre.**

En esta gran cita de la bolivianidad, se ha de suscribir definitivamente el Pacto de la **ALIANZA POPULAR, que unirá a los bolivianos amantes de la paz y el progreso, bajo la egregia figura de los líderes del Nacionalismo, doctores MARIO R. GUTIERREZ GUTIERREZ y VICTOR PAZ ESTENSSORO, regidos por el brillante y pundonoroso militar, coronel don HUGO BANZER SUAREZ, Presidente indiscutido de los bolivianos.**

La Paz, 22 de octubre de 1971.

¡POR BOLIVIA!

Luis Núñez Peñaranda      Arnulfo Molina Cossío  
DELEGADOS NACIONALES DEL DEPARTAMENTO DE ORGANIZACION DE FALANGE SOCIALISTA BOLIVIANA

Informa que la provincia Caballero produce un volumen anual de 15 mil toneladas de tomates, cantidad superior al consumo nacional "siendo por tanto de imperiosa necesidad la instalación de una planta industrializadora de este producto, de esta manera se pueden cubrir las necesidades de pastas, salsas y jugos enlatados, que sensiblemente significan fuga de divisas". Agregó que con la planta se cubrirían las necesidades internas y se destinaría un 90 por ciento a la exportación.

Asimismo, propone medidas de control en el uso de azúcar refinada en la fabricación de bebidas alcohólicas, ofreciendo su producto fabricado en forma de "chancaca" para substituir. Agregó que ese año arrojará un 50 por ciento de divisas sobre la importación para ese rubro.

Además, también que los caminos de vinculación a la carretera del altiplano pasen a depender del Servicio Nacional de Caminos para su mantenimiento.

Señala también que la política nacionalista del gobierno que preside el coronel Hugo Banzer, tiene el deber de proteger la producción nacional. Finaliza señalando que la comisión que se constituyó en La Paz, tiene dificultades para lograr contacto con las autoridades respectivas.

Firman el documento, José Cárvarro, Juan Mogrovejo, José Mendoza, Antonio Claver y José García.

## INVITACION

El Comando Departamental de La Paz, invita muy cordialmente a toda la ciudadanía paceña, organizaciones sindicales y entidades culturales, sociales y otras a que se sumen a la Gran Concentración y Manifestación del "FRENTE POPULAR NACIONALISTA".

Asimismo, dispone la movilización general de todas las bases territoriales del Partido en esta ciudad y los organismos campesinos aledaños a La Paz.

La Paz, Octubre 21 de 1971.

"EL COMANDO DEPARTAMENTAL"

**EMBAJADOR EDMUNDO VALENCIA PRESENTO SUS CREDENCIALES**

**LAS RECIBIO RICHARD NIXON**

'WASHINGTON, 21 (ANSA). El nuevo Embajador de BOLIVIA en Washington, Edmundo Valencia Ibáñez, presentó hoy sus cartas credenciales al presidente Richard Nixon. La ceremonia se celebró en la Casa Blanca.

**ALCALDE ESCOBAR URIA PREMIO A FUNCIONARIOS CON MOTIVO DE ANIVERSARIO**

El Alcalde Municipal de La Paz, General Armando Escobar Uria distinguió ayer a diez funcionarios de la comuna local, con motivo del nuevo aniversario de la fundación de esta ciudad.

Seis de los trabajadores comunales cumplieron cuarenta años de funciones en la Alcaldía pacña y recibieron de manos del burgomaestre Escobar Uria mil pesos bolivianos cada uno.

El General Armando Escobar, en corto discurso pronunciado en la oportunidad, destacó la tarea que cumplen los funcionarios co-

munes en servicio de la ciudad y al mismo tiempo que instruyó a los empleados municipales a superarse en el desempeño de sus obligaciones.

Los siete empleados que cumplieron cuarenta años de servicios son: Feliciano Flores Cabrera, Tomás Huanca Quispe, Gregorio Quispe, Alberto Huanca Quispe, Víctor Balderrama, Eugenio Ticóna Quispe y Benito Alvarado.

Los restantes tres que cumplieron 25 años de actividad comunal son Abraham Espinoza Torres, Susana Mamani y María Apaza Churata.

**HOY SE SUSCRIBE PACTO CONSTITUTIVO DE UNIDAD ESTARAN BANZER Y JEFES DEL MNR Y FSB**

El Pacto Constitutivo del Frente Popular Nacionalista que conforman las Fuerzas Armadas de la Nación, el Movimiento Nacionalista Revolucionario y Falange Socialista Boliviana, en busca de la unidad y afirmación en torno a los postulados del gobierno que preside el coronel Hugo Banzer Suárez, será suscrito hoy al mediodía las 17 horas en el salón de los Espejos del Palacio de Gobierno.

Al acto a realizarse en la histórica Plaza Murillo, concurrirán los militantes de los dos partidos políticos que aprovechando la tolerancia dispuesta por el Ministerio de Trabajo, se congregarán en diferentes sitios de la ciudad, para luego converger en la plaza Pérez Vélasco e ingresar a la plaza principal, luego de un recorrido por las principales arterias.

Una vez suscrito el documento público por el Presidente de la República Hugo Banzer Suárez y los jefes nacionales del MNR y FSB Víctor Paz Estenssoro y Mario R. Gutiérrez, respectivamente se procederá a desarrollar un programa especial con la participación activa del pueblo en sus diferentes sectores, invitados especialmente al acto.

Luego de entonar el himno nacional, hará uso de la palabra el jefe de Falange Socialista Boliviana, Mario Gutiérrez, correspondiendo el turno luego a Víctor Paz Estenssoro, líder del Movimiento Nacionalista Revolucionario, para culminar con las palabras del Presidente de la República, coronel Hugo Banzer Suárez.

La manifestación del Frente Popular por no ser una cuestión de carácter político aislado, sino que representa el sentir de tres fuerzas debidamente organizadas y que cuentan con el apoyo de todos sus integrantes".

Asimismo, se recuerda que el acto a realizarse hoy, tiene por objeto destacar la unidad de los partidos políticos que conforman el Frente, que es "modelo de organización suprapartidaria que apoya al actual gobierno".

**Falta de programas ocasiona deserción de alumnos adultos**

**CONCLUSIONES DE MESA REDONDA**

La deserción de participantes debido a la falta de orientación de los educadores de adultos, falta de planes y programas, ambiente físico y materiales necesarios son algunos de los problemas fundamentales con que tropieza el funcionamiento regular de los centros de alfabetización.

Tal una de las conclusiones a las que llegó la mesa redonda que sobre alfabetización y educación de adultos se realizó en La Paz, y en la que participaron jefes, supervisores nacionales y distritales y un equipo de investigación.

Asimismo ese evento educativo vio la necesidad de orientar y capacitar permanentemente al personal docente dedicado a la alfabetización y a la educación de adultos en general, así como realizar una amplia difusión de los conceptos nuevos que sobre educación de adultos existe.

El apoyo financiero es importante para todo programa de alfabetización. La educación popular debe ser atendida prioritariamente porque en esta población activa descansarán en el futuro todos los programas de desarrollo del país.

Se observó también que existe una falta de planificación operacional vinculada a los programas de desarrollo nacional basada en una investigación previa de los aspectos culturales, sociales y económicos de nuestra población que requiere este servicio de educación de adultos.

Finalmente se vio como imperiosa necesidad, elaborar planes y programas especialmente para este nivel a partir de nuestra realidad y basados en los intereses, motivaciones y necesidades de los adultos, en razón de que los programas utilizados en alfabetización son adaptaciones de sus similares de la educación regular.

El evento de alfabetización aprobó asimismo, varias recomendaciones, entre las que figuran el desglose de los recursos económicos para el programa alfabetizador, centralizándolos en una cuenta de la Dirección Nacional de Alfabetización, de suerte que sean utilizados en los fines exclusivos

para los que han sido creados.

Señala, además, que el plan de trabajo para el próximo año deberá contemplar especialmente un programa de capacitación y orientación del personal docente dejando a criterio de los departamentos correspondientes la forma como podrán alcanzar tales propósitos. El plan de 1972 deberá contemplar la ubicación y trabajo de centros experimentales, donde se practiquen nuevas normas de trabajo, se apliquen nuevos planes y programas resultado de nuevas orientaciones y donde se practique el trabajo coordinado con otros ministerios interesados también en la educación popular.

**CONSEJO REGIONAL DEL DESARROLLO DEL NOR-OESTE "CORDENO"**

**AVISO**

Con relación a la Convocatoria Nº 1/71 para provisión de equipo al Consejo de Desarrollo del Noroeste, se comunica a los interesados en la misma, la modificación del punto Nº 2 del pliego de especificaciones generales, en sentido de que "las propuestas se abrirán en la Junta Departamental de Almonedas de la ciudad de Cobija" el día 8 de Noviembre de 1971 a horas 18.00.

La Paz, 19 de Octubre de 1971

José Alencar Da Costa  
C O R D E N O  
I residente



**GUINCHES ELECTRICOS SCHWING**

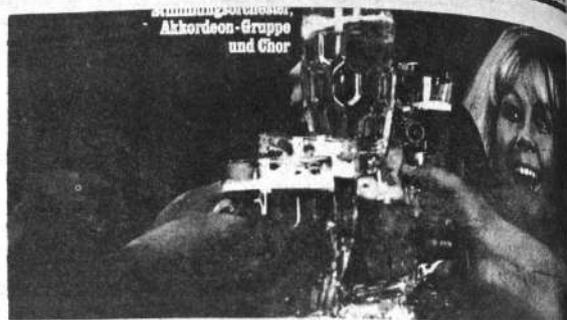
**PARA UNA CAPACIDAD DE 800 Kg. VELOCIDAD APROX. 40 m/min. ACCIONAMIENTO POR ENGRANAJE CON SEGURO DE MARCHA ATRAS.**

## HABRA EN LA PAZ "OKTOBER FEST" Acto en el Club Alemán

Las famosas fiestas de octubre que se realizan en el sur de Alemania son conocidas en toda Europa, ya que es Munich el centro principal de estas actuaciones donde las ferias, conciertos y reuniones de arte, exposiciones internacionales, eventos deportivos en general y sobre todo la tradicional

cortesía de los habitantes de Munich, que agasajan a los visitantes con millones de litros de cerveza e infinidad de botellas de buen vino todo esto siempre acompañando a la suculenta comida alemana le dan un marco de alegría y bienestar al turista y por qué no decirlo, también al propio habitante de Munich.

En La Paz, los ex-alumnos del Colegio Alemán y como es tradicional, también preparan su "Oktober Fest", aunque en forma más modesta, recuerdan esta tradición alemana y como todos los años se reúnen en una grande y animada fiesta donde la bue



na cerveza, las tradicionales "wiursts", las canciones y rondas hacen que los ex-alumnos desde 43 años atrás se reúnan y reciban gratas sorpresas al ver a compañeros que hacía tiempo no sabían nada de ellos, los recuerdos, las canciones y los bailes alemanes, le dan un marco

de sana y feliz reunión de amigos donde acuden con sus esposas y esposos que se integran a esta fiesta que se realizará en los SALONES DEL CLUB ALEMÁN el día sábado desde horas de la tarde donde los espera la Dirección del Centro de Ex-alumnos del Colegio Alemán.

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

### Convocatoria a Propuestas N° 63-71

Por orden del señor Alcalde Municipal, se convoca a propuestas a todas las Empresas Constructoras, legalmente inscritas en el Registro Nacional de Firms Constructoras de Obras Públicas y en la Cámara Boliviana de la Construcción para la ejecución de las siguientes obras:

1. — Calle Tocopilla.— Zona de Munaypata, para vaciado de cordones de hormigón, empedre de calzada y aceras.
2. — Av. Principal de Munaypata.— Zona de Munaypata, para empedre de calzada y construcción de cunetas.
3. — Calle Tacagua.— Zona Tacagua, para vaciado de cordones y aceras de hormigón y empedre de calzada.
4. — Barrio Lourdes.— Plan BID 146.— Zona de Tembladerani, para vaciado de cordones y aceras de hormigón.

Los interesados podrán recabar la información necesaria sobre volúmenes, pliegos de condiciones y especificaciones técnicas en las oficinas del Departamento de Planeación a partir del día lunes 18 del presente.

Las propuestas deberán presentarse en la Oficialía Mayor, llenando todas las formalidades de Ley, en sobre cerrado y lacrado hasta el día viernes 22 del presente mes a horas 13.00, independientemente para cada obra, incluyendo los documentos y certificados respectivos, los precios unitarios y totales, adjuntando las boletas de garantía de Seriedad de \$b. 50.00, más el cinco por mil del monto de la propuesta, timbres y demás formalidades de Ley.

La Paz, 15 de octubre de 1971.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS



### PREMIOS A CONSTRUCCIONES

La agrupación "Amigos de la Ciudad" otorgó premios a las mejores construcciones comerciales y residenciales del año, luego de realizar un estudio y análisis evaluativo juntamente con el Colegio de Arquitectos de Bolivia

En la categoría de edificios residenciales mereció el premio "Vi-

lla Gladys", (en la foto) propiedad del Dr. Jaime Bravo, por su atrevida arquitectura, proporción, funcionalismo y belleza plástica. La residencia fue diseñada y construida por el arquitecto Eddy Bravo.

En la categoría de edificios comerciales, se hizo acreedor al pre-

mio el edificio de "La Paz" por su funcionalismo y magnitud acabados. Este edificio fue diseñado por el arquitecto L. ... Asimismo, con el objeto de estimular la construcción estableció similar distinción al edificio del Aeropuerto de El Alto, diseñado por la oficina técnica SANA

El Banco Boliviano Americano, comunica a su distinguida clientela que por mandato del Decreto Supremo N° 9924 y Reglamento de 19 de Octubre de 1971, disposiciones estas dictadas por el Supremo Gobierno para el fomento y desarrollo de la construcción, industria y exportación, está en condiciones de conceder préstamos destinados exclusivamente a los propósitos expresados en el decreto citado.

Rogamos a las personas interesadas a personarse a nuestras oficinas a fin de recavar informes.

SEGURIDAD - CONFIANZA - AYUDA

## RESTAURARAN MONUMENTOS HISTORICOS NACIONALES: PLA

Un plan de restauración de monumentos históricos el cual la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Urbanismo y Vivienda el mismo que comenzará con la refacción del edificio del Museo y Biblioteca Nacional de la capital de la República.

Para la efectivización de ese trabajo, que demandará una inversión de 42 mil 362 pesos bolivianos, viajará a Sucre la próxima semana el arquitecto Guillermo Ovando, jefe del departamento de monumentos históricos quien dirigirá las obras de restauración.

Actualmente se está realizando el estudio correspondiente para la construcción de un edificio nuevo para la Biblioteca y Archivo Nacionales con todas las comodidades necesarias, para evitar el deterioro o pérdida de documentos y libros históricos.

### OTROS PROYECTOS

Dentro del plan de restauración de urgencia del patrimonio histórico e histórico del país, se ha visto por conveniente remodelar la iglesia de San Ignacio de Moxos, Beni, la Iglesia Central y la Virgen de la Purísima de la ciudad de Cochabamba, las iglesias de San Pedro de La Paz, de Corque y Paria en el departamento de Oruro, de San Andrés de San Bernardino, San Bernardo y San Benito en Potosí y San Miguel de Cochabamba.

De los monumentos nombrados se harán estudios preliminares, levantamiento de planos, etc. para luego proceder a su remodelación que demandará —de acuerdo a cálculo estimativo— la suma de 15 millones de pesos bolivianos. Todo incluido dentro del plan de urgencia, puesto que se necesitarán aproximadamente 11 millones de dólares para cumplir con esa tarea en 42 monumentos históricos.

## PROMOCION "HACIA EL DESARROLLO

123 alumnos del Colegio Nacional Ayacucho (nocturno) recibirán sus diplomas de bachiller en humanidades hoy en acto que se cumplirá en la Casa Social del Maestro con la presencia de autoridades educativas e invitados especiales.

Se trata de la promoción "Hacia el Desarrollo" 1971 de uno de los establecimientos fiscales de turno que posee mayor cantidad de alumnado.

En la oportunidad, se dará un programa especial en el que maestros y bachilleres se despedirán después de varios años de haber compartido problemas y alegrías.

## Entregan equipo médico a hospital de Oruro: F.A.B.

El Comandante de la Fuerza Aérea Boliviana, Oscar Barahona, entregó valioso equipo médico al hospital general "San Juan de Dios de Oruro" (foto abajo). La entrega se cumplió el miércoles en la mañana para lo cual Barahona se trasladó a la ciudad de Pagador con el jefe de la Fuerza Aérea del grupo militar norteamericano, coronel USAF Hudson, y otros jefes militares. El equipo médico consta de mesas de obstetricia de examen, máquinas de quirófano, carpas de oxígeno, aspiradoras eléctricas, humidificadores de aire seco y húmedo, equipo dental completo, instrumental quirúrgico, menaje de cocina y otros complementos al programa de Acción Cívica de la F.A.B. La entrega se cumplió en el patio del hospital con la asistencia del Comandante y principales autoridades orureñas, además de considerable cantidad de público. El jefe de la Unidad Sanitaria de Oruro, doctor Humberto Barahona, agradeció el suministro calificándolo de "el más valioso que se ha hecho en los últimos años".

## CONSTRUIRAN MIL VIVIENDAS PARA TRABAJADORES MINEROS

### Informó nuevo director ejecutivo CONAVI

Mil viviendas, inicialmente serán ejecutadas a partir del próximo año, en diferentes ciudades del país destinadas a trabajadores mineros, según informó a HOY el nuevo Director Ejecutivo del Consejo de Vivienda Minera Floyd Foster. El Ingeniero Foster desempeñó anteriormente las funciones de ingeniero residente del área dos del Plan Social de la COMIBOL para la atención de los distritos mineros de Colquiri, Caracoles, Villoco y Corocoro. Consultado sobre los proyectos que encarará su dirección, Foster señaló que dentro de la reestructuración del Consejo de Vivienda

Minera se abocará fundamentalmente a realizar un trabajo práctico y técnico. "Soy más ejecutivo que teórico. Me gusta ejecutar las obras y no dilatarlas puntualizó". Agregó que efectuará un reajuste dentro de las oficinas, que esté de acuerdo al pensamiento enunciado por el Gobierno a fin de realizar una obra efectiva. **ENTREGA DE OBRAS** Floyd Foster anunció la entrega de varias viviendas en la ciudad de La Paz, con destino a trabajadores del subsuelo. Manifestó que hoy se realizará la entrega

de una vivienda en la zona de Miraflores Alto, debiendo efectuarse el próximo 24 del presente mes la entrega de 24 viviendas a trabajadores cooperativistas del distrito minero de Caracoles en la población de Quime.

Asimismo, se tiene prevista la entrega de 13 viviendas en Villa Dolores de la zona El Alto de La Paz el próximo 28, finalizando la dotación para trabajadores mineros el 31 con la entrega de 6 unidades habitacionales en Villa Guaberto Villarroel y 5 en Villa Isidro.



## Club de Leones de La Paz

Reiteramos a los socios y Damas Leonas, nuestra invitación a la Junta Reglamentaria de Aniversario, seguida de Cena-Baile, acto que se llevará a cabo el día de hoy a horas 20:30 en los salones del Círculo Italiano, Av. 6 de Agosto 2563. Anteladamente agradecemos vuestra gentil y puntual asistencia.

EL DIRECTORIO

## POR VIAJE

LIQUIDACION DE SALDOS

Toda la semana, roperos, mesas peinadoras, aparador, sillones calefones, estufas, grabadora, filmadora, máquina de escribir eléctrica portátil, lámparas, kardex, ficheros, objetos de regalo y varios. Av. 6 de Agosto 2845. Todos los días de 9.30 a 12 y de 15 a 18.30.

REGRARA EL PAIS  
ORQUESTA UNICA  
MUNDIAL DEL MUNDO

Presidente de los Estados Unidos Richard M. Nixon elogió en Washington D.C., el programa de una orquesta única a la que BOLIVIA está representada por el maestro Freddy Díaz, primer violín de la Orquesta Sinfónica Nacional. El señor Nixon dijo que se trata de un buen augurio para las relaciones de pueblo a pueblo. En su declaración, el Presidente manifestó su agradecimiento especial a las personas y organizaciones que han en los últimos meses preparado la serie de conciertos que la Orquesta Sinfónica Mundial presentará en Washington el 22 de octubre en Washington, el 23 en el Parque de Dances Kennedy, en Orlando, Florida, el 25 de octubre en el Centro John F. Kennedy para las Artes y las Letras, en Washington.

Embajadores Musicales de los Estados Unidos presentarán tres conciertos en Washington el 22 de octubre en Washington, el 23 en el Parque de Dances Kennedy, en Orlando, Florida, el 25 de octubre en el Centro John F. Kennedy para las Artes y las Letras, en Washington.

Embajadores Musicales de los Estados Unidos presentarán tres conciertos en Washington el 22 de octubre en Washington, el 23 en el Parque de Dances Kennedy, en Orlando, Florida, el 25 de octubre en el Centro John F. Kennedy para las Artes y las Letras, en Washington.

Embajadores Musicales de los Estados Unidos presentarán tres conciertos en Washington el 22 de octubre en Washington, el 23 en el Parque de Dances Kennedy, en Orlando, Florida, el 25 de octubre en el Centro John F. Kennedy para las Artes y las Letras, en Washington.

# EL ADELANTO DE LAS TECNICAS DE SOLDADURA DE MANTENIMIENTO Y REPARACION



líder mundial

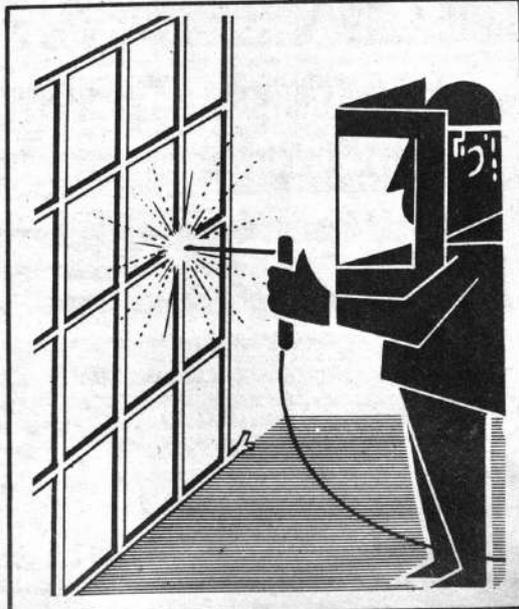


CON LA CALIDAD DE EUTECTIC PRODUCTOS DE NUESTRA SERIE ECONOMICA

**EUS-709**

ELECTRODOS PARA FIERRO DULCE AHORA CON ASESORAMIENTO TECNICO ESPECIALIZADO

**HANSA LTDA.**  
La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país  
DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661  
Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON



Alfabetizar es Progreso

# CENTRO DE TECNOLOGIA PETROLERA SERA REALIDAD: CONVENIO SUSCRITO ENTRE EL CANCELLER Y LAS NN.UU.

El ministro de Relaciones Exteriores, Mario Gutiérrez, juntamente con el representante de la Organización de Naciones Unidas en Bolivia, Juan Páscue firmaron ayer la enmienda número uno al Plan de Operaciones Petroleras que ampara el establecimiento y marcha del Centro de Tecnología Petrolera en Bolivia.

El acto se cumplió en el Salón de los Espejos de la Cancillería, al mismo que asistieron además del Canciller y de representantes de Naciones Unidas, el gerente de YFPB Roldo Prada y funcionarios del Ministerio de Relaciones.

El documento que fue suscrito establece que se dará mayor énfasis a los trabajos en el campo de la estratigrafía, geofísica y perforación de pozos petroleros.

Además ha sido revisado el párrafo III-BI-5 del proyecto que comenzó en 1966 señalándose que dicho proyecto contaba con un presupuesto total del equivalente de dólares 1.7 millones, siendo el aporte del gobierno boliviano el equivalente de dólares 845 mil y el del programa de las Naciones Unidas para el desarrollo el equivalente de 858 mil dólares.

El documento firmado ayer hace acrecentar al presupuesto original a 3 millones de dólares.

Asimismo la referida enmienda prolonga la asistencia del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo hasta fines de 1972. Durante la extensión del proyecto Naciones Unidas dará especial énfasis en la financiación, de los servicios de expertos, en ingeniería y estratigrafía, así como consultores

en varias especialidades, especialización para a técnicos y equipos por valor 300 dólares.

"La firma del presente no es otra cosa que la un mejor servicio para los Petroleros Fiscales y por lo tanto es para honrar la enmienda uno al Plan de Operaciones Petroleras" manifestó el Canciller.

Juan Páscue, representante de Naciones Unidas en Bolivia, su parte señaló que en las organizaciones que deseaba expresar el orgullo al estar asociado a encomiables esfuerzos por los altos funcionarios de YFPB y del Centro de Tecnología Petrolera.

## Min. de Minería y Metalurgia Servicio Geológico de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 3-71

SE CONVOCA A LAS CASAS COMERCIALES IMPORTADORAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS.

A LA PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE UN EQUIPO COMPLETO "ESPECTROFOTOMETRO DE ABSORCION ATOMICA" PARA USO EN LABORATORIO DE GEOBOL.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TECNICAS Y DEMAS DETALLES DE LA CONVOCATORIA, DEBERA SER RECOGIDO DE LAS OFICINAS DEL SERVICIO GEOLOGICO DE BOLIVIA, DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO SEGUNDO PISO, SITA CALLE FEDERICO ZUAZO N° 1673 Esquina REYES ORTIZ.

LA PAZ, OCTUBRE DE 1971.

## ARGENTINOS SUGIEREN EMPRESA MIXTA PARA TRASLADAR HIERRO DEL MUTUN Y OTROS PRODUCTOS

La firma ASTRA de la Argentina sugiere la formación de una empresa mixta con nuestro país para el traslado de hierro del Mutún a ese país u otros productos con similar destino.

Los funcionarios de dicha empresa de transportes que se encuentran en La Paz, visitaron al ministro de Minería y Metalurgia para formularle la propuesta.

Indicaron que para el ejercicio de su especialidad, cuentan con "trenes de empuje" para vía fluvial.

Informaron también que tienen material de tracción adecuado para trasladar el hierro del Mutún hasta las orillas de Puerto Busch en el río Paraguay.

Por último, los funcionarios de ASTRA se refirieron a la amplia experiencia que tiene esa firma, conocida en la Argentina desde hace 62 años, estando catalogada entre una de las tres primeras entidades de transporte, cuyo capital sobrepasa los 30 millones de dólares para sus actividades.

### ZAPALA

Funcionarios de Altos Hornos de Zapala visitaron al ministro de Minería y Metalurgia Carlos Serrate Reich para ofrecer la sus productos.

A la cabeza de Luis Pedro Cuartas de Ventas de Altos Hornos de Zapala, la Compañía de Fabricaciones Militares de la zona indicaron que la empresa posee líneas de distintos rubros entre las que se sale la petroquímica, química y la metálica.

Aseguraron que Zapala, en la presente, está dispuesta a vender barras de productos químicos, abonos, explosivos.

Los representantes de Altos Hornos de Zapala se negaron a conversar con los funcionarios sobre la adquisición de hierro boliviano que escucharon algunos planteamientos del ministro por el bajo precio que pagan los productores de Potosí, dijeron que el problema en consideración de la metalurgia que posibilitando la llegada de una solución al problema planteado.

## LOTERIA NACIONAL MAÑANA SORTEA ESTOS PREMIOS

PREMIO MAYOR  
\$b. 150. MIL

SEGUNDO PREMIO  
\$b. 12 MIL

TERCER PREMIO  
\$b. 6 MIL

CUARTO PREMIO  
\$b. 3 MIL

ENTERO  
\$b. 30

MEDIO  
\$b. 15

## COMANDANTE DE LA FAB VIAJO AYER AL BRASIL ASISTIRA A FESTEJOS



Ayer viajó a Río de Janeiro (Brasil), el Comandante de la Fuerza Aérea Oscar Adriázoza Valda, invitado por la Fuerza Aérea Brasileña para asistir a los festejos de celebración de la "Semana Aeronáutica" del vecino país.

El coronel Adriázoza se ausentó al bordo de un avión turbo-hélice Avro C-91, especialmente enviado para el efecto acompañado de su ayudante César Ariel Coea.

Estuvieron a despedirlo en el aeropuerto, el Agregado de las Fuerzas Armadas a la Embajada del Brasil Newton Araujo de Oliveira, el Primer Secretario de la misma Embajada Claudio Lira y altos jefes de Estado Mayor de la FAB. (foto).

En la capital brasileña, el Comandante de la FAB conversará con jefes militares de la Fuerza Aérea Brasileña, a fin de lograr un mayor acercamiento y cooperación entre ambas Fuerzas Aéreas.

### POSESION

El general Luis Arrien fue designado Presidente de la Caja de Pensiones Militares, y será posesionado por el ministro de Defensa, despacho a las 10 horas de hoy.

## INICIAR PARA LO

Los cursos de tiempo parcial el 1 de noviembre...

Los propósitos de estos cursos...

Los cursos tienen la finalidad de...

Asimismo se destacan...

Los cursos un diploma...

Los cursos un diploma...

En la conferencia de...

Los cursos de tiempo...

# INICIARÁN DISEÑO FINAL DE CARRETERA ORURO-COCHABAMBA

## SUSCRIBIERON CONVENIO EN TRANSPORTES

Con la firma del contrato entre autoridades de gobierno y personeros de las empresas constructoras Becker Webberley e Ingeniería Politécnica Americana, fueron iniciados los estudios económicos y diseño final de la carretera Caihuasi-Quillacollo, Oruro-Cochabamba, obra que permitirá la vertebración central del país.

El contrato que fue firmado por los ministros de Transporte y Finanzas, Ambrosio García y Raúl Lema Peláez, respectivamente, y por el Contralor General de la República, el representante del BID en Bolivia y Justo Chamas, en su calidad de Gerente de Becker Webberley para América Latina. Tendrá un costo de 734.700 dólares, de los cuales 530 mil fueron otorgados por el Banco Interamericano de Desarrollo y 210 mil dólares por parte del gobierno boliviano.

Los estudios serán efectuados en un plazo de ocho meses, luego de los cuales se iniciarán las gestiones destinadas a la consecución de un crédito, para la ejecución de los trabajos de construcción y asfaltado de la carretera que unirá Cochabamba y Oruro.

Durante la firma del contrato, el ministro de Transporte y Comunicaciones resaltó la importancia del acto, ya que, según dijo, constituía la culminación de la principal vía troncal del país, por cuanto logrará la comunicación de la zona occidental y oriental del país.

Por su parte, el Gerente de Becker Webberley, Justo Chamas, reiteró el compromiso de efectuar los trabajos encomendados con máxima eficiencia y con el concurso y dedicación de todos los técnicos de la Empresa.

Destacó, asimismo, la necesidad imprescindible de que en el menor tiempo posible, las ciudades de Potosí, Oruro y Sucre, sean vinculadas mediante carreteras pavimentadas, con proyectos ya financiados, que unirán, además, a corto plazo, las vastas áreas del Beni y Pando, con el postergado departamento de Tarija.

Finalmente, el representante del BID en Bolivia, Francisco Albornoz, a tiempo de señalar la importancia de la obra, dijo que el organismo al que representa, espera colaborar activamente a

otros proyectos de desarrollo en los que está empeñado el gobierno del Presidente Banzer Suárez.

### MICROONDAS

Posteriormente, el ministro de Transporte, Ambrosio García, en declaraciones a la prensa, adelantó que en la semana próxima el gobierno dará su palabra definitiva sobre el contrato de instalación de la red de mi-

croondas en el país.

Asimismo, dijo que actualmente continúan las gestiones al Banco Mundial, para la consecución del crédito destinado a la rehabilitación de la Empresa Nacional de Ferrocarriles. Para ello dijo, hasta fin del presente año se efectuará la re-unión definitiva, posiblemente en Washington.

## LA CÁMARA DE COMERCIO ANDINO EN ECUADOR VIA LLEVA PROYECTOS

Elaborados por la Cámara de Comercio del Grupo Andino-Ecuador, al Fondo de Cooperación de Cámaras de Comercio Subregional Andino.

Privado, sino un organismo de cooperación al desarrollo.

## INHUMARON RESTOS DE UN HEROE

Fueron inhumados ayer los restos del que fuera héroe y benemérito de las campañas del Acre y del Chaco, capitán José Justiniario Canedo, quien falleció en Córdoba, Argentina, el 26 de octubre de 1966.

Al sepelio asistieron altas autoridades del gobierno que preside el coronel Hugo Barzer Suárez, así como numeroso público.

El sepelio partió del Círculo Militar donde se velaron los restos del que fue capitán José Justiniario Canedo.

Efectivos militares acompañaron el cortejo. Los restos fueron sepultados en el Mausoleo de los beneméritos de la guerra del Acre, en el Cementerio General.

que fueron estudiados con diferentes países integrados durante el Segundo Encuentro de Comercio del Grupo Andino en la ciudad de Guayaquil.

El propósito de dicho evento, es el de promover el desarrollo orgánico y de responsabilidad, debe desempeñar el sector de integración, dentro de un marco dinámico.

desarrollarse, se refiere a la Subcomisión de Comercio del Grupo Andino, que en los aspectos preliminares del hecho reviste complejidad.

que se quiere, dijo el Gerente de la Cámara de Comercio de Guayaquil, René Candia Navarro, es una verdadera imagen de lo que será este organismo regional, que no constituirá un Banco

# AMORTIGUADORES PARA TODO VEHICULO



**Aseguran su Seguridad.**

**"ALIANZA" LTDA.**

Calle Alto de la Alianza 749 - Casilla 256 - Teléfono 51206 - La Paz - Bolivia

## Ferrovianos no están de acuerdo con un par...

Trabajadores ferroviarios del Distrito Central, manifiestan su desacuerdo con el pronunciamiento efectuado en la víspera por la Federación de la Red Occidental, por el cual anunciaron un día de huelga, si en el plazo de 48 horas no se otorgaba libertad a los dirigentes ferroviarios detenidos.

El comunicado emitido al respecto señala que por decisión de la asamblea, se organizó una comisión, encargada de lograr la libertad de los detenidos, pero de ninguna manera tomar una medida de hecho, que según expresan, consideran precipitada.

Por otra parte se informó que la Confederación Nacional de Ferrovianos, luego de reunión efectuada entre los secretarios de las nueve federaciones afiliadas, resolvió efectuar un Congreso Nacional, a realizarse en el mes de febrero, con el objeto de lograr la completa unificación de los trabajadores del riel.

## HOY GRAN CINE "MEXICO" HO...

PRESENTA UN EXTRAORDINARIO ESTRENO EXCLUSIVO  
MATINEE TANDA NOCHE  
POR PRIMERA VEZ. TAL Y COMO SON... PERO TOMADAS  
RISA-LAS MUJERES DE HOY

DISTRIBUIDA POR "PELMEX"

prod. ORFEO, S. A. presenta una exclusiva de CINESPANA

Arturo FERNANDEZ

Terresa GIMPERA (Lady Europa)



SEA FELIZ Y APRENDA A HACER FELICES A LAS INQUIETAS, NERVIOSAS, DESOSEGADAS E INCOMPRENDIDAS MUJERES DE HOY POR CULPA DE LOS HOMBRES... QUE NO SABEN COMO SON ELLAS.

una producción PEDRO MASO, P. C. FILMAYER PRODUCCION, S. A.

Dirección: PEDRO LAZAGA

MATINEE TANDA DOBLE - CON LA SUPER PRODUCCION PERUANA QUE LO HARA REIR A CARCAJADAS... Y LE INYECTARA ALEGRIA Y FE EN LA VIDA... TULIO LOZA EN "NEMESIO" PARCIALMENTE A LOS EROS

NOCHE DOBLE\* - ESTRICTAMENTE PROHIBIDA PARA MENORES DE 21 AÑOS - CON "EL DESEO... LA LUJURIA... LAS DROGAS... UNA MEZCLA EXPLOSIVA"

"EL DESEO LLEGA DE NOCHE" - A COLOMBIA CON JOAQUIN CORDERO... ISLA VERDE... SEGUNDA SEMANA CONSECUTIVA DE EXITOS.



# Valiente actitud de cardenal peruano en Sínodo de Obispos Dramática condena a tortura política

DEL VATICANO, 21. Dos cardenales y un obispo latinoamericano pidieron a la asamblea que intervenga para el equilibrio económico en la América Latina y sea eliminado de una vez por todas para que en todas partes se respeten las libertades individuales.

El cardenal peruano Juan Landolfi condenó duramente la política de los tres cardenales del Perú el que de los términos más severos en el documento sobre el sometimiento en la América Latina a millones de personas.

El brasileño, Eugenio Boscaglia, se pronunció en términos moderados, aún sosteniendo una posición.

Miguel Balaguer, Obispo de Montevideo (Uruguay) denunció en el documento sobre el mundo "abierto en el Sínodo de los Obispos" faltan referencias a situaciones políticas precisas a situaciones políticas.

Miguel Balaguer — que es abla- miento de la Conferencia de Obispos de Uruguay en la primera sesión de la segunda fase de los trabajos del organismo — declaró que debería dedicar a ma-

yor atención a la situación política mundial, y a que ésta está estrechamente vinculada con la lucha contra las injusticias que emprendió la Iglesia Católica.

Los tres padres sinodales de América Latina condenaron con energía la violencia, independientemente de su origen, y coincidieron en auspiciar "cooperación y concordia" entre los estados y en invocar iniciativas concretas de la Iglesia Católica en favor de la justicia social.

El Cardenal Landolfi Ricketts, Arzobispo de Lima, reclamó en nombre de la Conferencia Episcopal Peruana, que sean respetadas las minorías étnicas. El prelado peruano denunció "la opresión de las comunidades llamadas indígenas, a las cuales ni siquiera se les

reconocen los derechos más elementales", y pidió que la Iglesia reivindique esos derechos.

Solicitó además que el Vaticano "condene la política represiva de aquellos gobiernos que recurren a la violencia e incluso a las torturas", pero no mencionó casos específicos.

El Arzobispo de Lima denunció también la explotación de que son objeto los países del "Tercer Mundo" por parte de estados capitalistas. La Iglesia debe "denunciar públicamente estos casos", afirmó el prelado, quien por otro lado pidió a las iglesias de "los países más fuertes" "que hagan uso de su influencia con el fin de evitar que aquellos vendan armas a los países subdesarrollados."

# Poeta Pablo Neruda ganó el Premio Nobel de Literatura

ESTOCOLMO, (Suecia), 21 (ANSA).— El Premio Nobel de literatura fue asignado hoy al poeta y diplomático chileno Pablo Neruda, actual embajador de Chile en Francia. Neruda es el segundo poeta chileno que obtiene el preciado galardón de la academia sueca. El anterior Premio Nobel había correspondido en 1945 a la poetisa chilena Gabriela Mistral.

El Nobel para la literatura fue otorgado a Neruda por la academia sueca por "su poesía que con la acción de fuerzas elementales da vitalidad a los destinos y sueños del continente".

El premio está dotado con ochenta mil coronas suecas (unos 90 mil dólares) y será entregado al poeta chileno por el Rey Gustavo Adolfo de Suecia el 19 de diciembre próximo durante una solemne ceremonia que se desarrollará en la iglesia "Filadelfia". Ya que el palacio de conciertos de Estocolmo está cerrado temporalmente por restauración. Pablo Neruda tiene 67 años.

# Fracasó golpe tupamaro a un banco en Uruguay

MONTEVIDEO, 21 (ANSA).— Un comando tupamaro integrado por más de una quinena de personas, fracasó en un golpe que intentó perpetrar contra la sucursal del Banco de la República Oriental del Uruguay, emplazada en la ciudad de Colonia a capital del departamento homónimo del suroeste del país.

Aunque no hay datos oficiales al respecto, trascendió que en las arcas de la entidad bancaria, había una suma de dinero que oscila en

los 80—100 millones de pesos (unos 400 mil dólares al cambio oficial).

Un comunicado emitido esta mañana por la jefatura de policía de Colonia, indica que anoche un grupo de desconocidos intentó sin éxito atravesar el mencionado banco. Para ello "coparon" las llaves del gerente y el cajero de la institución en el intento de conseguir las llaves de las puertas de entrada y de los cofres del banco.

# Violenta explosión mata a trece personas: Escocia

GLASGOW, (Escocia), 21 (ANSA).— Por lo menos 13 personas perdieron la vida y otras veinte resultaron heridas en una violentísima explosión que devastó hoy un centro comercial de Glasgow.

Se cree que la deflagración haya sido causada por una pérdida de gas de un conducto subterráneo. Trece negocios quedaron casi totalmente destruidos, mientras que un techo que cubría una plaza de estacionamiento automovilístico se derrumbó.

Bomberos, policía y ambulancias rodearon la zona donde sucedió el desastre.

Un hombre de unos treinta años murió por el impacto de un ladrillo que le arrancó la cabeza del tronco.

# Obras en Trámite de Adjudicación Propuestas e Inmediata Iniciación

- Av. Principal de Munaypata — Zona Munaypata — construcción curbedo, empedre de calzada. En Licitación.
- Calle Segundo Crucero — Zona Villa de La Cruz, final Manzaneda — construcción de ferrocarril Yungas, empedre de calzada, construcción cunetas, obra de sostenimiento. En Licitación (Comisión de Hacienda).
- Calle N° 16 (Prolongación) Zona de Obrajes — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada. En Licitación.— Pub. Prensa.
- Calle Bárbaro Juan — Zona La Zarzuela — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada, construcción muros de sostenimiento. En Licitación.— Comisión Económica.
- Calle Yanacocha — Zona Norte — vaciado de cordones y aceras de hormigón, adoquinado de calzada. Licitación — Invitaciones.
- Calle Colón — Zona Central — vaciado de cordones y aceras de hormigón, adoquinado de calzada. Licitación — Calificación Propuestas.
- Calle Bolívar — Agua de la Vida — vaciado cordones y aceras de hormigón, adoquinado de calzada. Licitación. Invitación directa.
- Calle Colombia — Zona Central — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada. Prep. Proyecto.
- Alberto Gutiérrez — Zona Tembladerani — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada. En Licitación. Invitaciones.
- Av. Héroes del Pacífico — Zona Tejar Bajo — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada. En Licitación. Publ. Prensa.
- Calle Gral. Lara — Zona San Pedro Alto — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada. En Licitación. Invitaciones.
- Calle 26 de Mayo — Zona Tejar Alto — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada. En Licitación. Inv.
- Calle Luis S. Crespo — Zona San Luis — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada. En Licitación.
- Calle Gallardo — Zona Obispo Indaburu — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada. Prep. Proyecto.
- Calle Tacagua — Zona Tacagua — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada. Publ. Prensa.
- Calle Tocopilla — Zona Munaypata — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada y aceras. En Licitación.
- Barrio Lourdes — Plan BID — CONAVI 146 — vaciado de cordones y aceras de hormigón — En Licitación. Public. Prensa.
- Av. Quintanilla Zuazo — República — Zona — Estación Central — construcción muro p/ampliación Vía. En Licitación. Calificación propuesta.
- Calle Calderón — Zona Belén — adoquinado de calzada, vaciado de cordones y aceras de hormigón. En Licitación.
- Calle Harrington — Zona San Luis — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada. En Licitación.
- Av. Principal de Següencoma — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada. En Licitación. Invitaciones.
- Calle Santos Machicado — Zona San Pedro — vaciado de cordones y aceras de hormigón, empedre de calzada. En Licitación.

\*\*\*\*\*  
\* Dentro del Plan de Emergencia de la H. Alcaldía Municipal de La Paz, con \*  
\* fondos ordinarios y extraordinarios, se están realizando obras prioritarias en \*  
\* diversos sectores de la ciudad. Asimismo, en plazo breve se convocará a pro \*  
\* puestas para la efectivización de proyectos de igual caracter y magnitud. \*  
\* Es de destacar que, aparte de las obras y proyectos mencionados, la H. Al \*  
\* caldía Municipal, mediante sus departamentos correspondientes, está estudian \*  
\* do nuevos proyectos a ser ejecutados en plazo breve. \*  
\* \*\*\*\*\*



**DEPARTAMENTO DE CANALIZACION**  
Obras a ejecutarse con el PLAN DE EMERGENCIA y que se iniciaron el 20 de Octubre.  
Riachuelo San Antonio — En Villa San Antonio. — Costo \$b. 83.740. Adjudicada a la Empresa EIAL.  
Riachuelo de la Fábrica de Fósforos en Villa Fátima. — Costo \$b. 59.165. — Adjudicada a la Empresa EIAL. — Responsable Ing. A. Kiyonari, Oficina Av. Camacho 1133. Teléfono 40809.  
Riachuelo Chapuma en Santiago de la Caya. — Costo \$b. 114.815. Adjudicada a la Empresa VEINTECO. — Responsable Sr. Luis Veindemillas. — Oficina calle Díaz Romero 1387. Teléfono 21360.  
Riachuelo Chapuma en Villa Fátima. — Costo \$b. 121.095. — Adjudicada a la Empresa Pérez Ríos. — Responsable Ing. P. Bilbao. Oficina calle Loayza 233. Teléfono 27254.  
Riachuelo Chapuma, en Villa Fátima. — Costo \$b. 112.041. — Adjudicada a la Empresa MERCEDES. — Responsable Ing. J. Vargas. Oficina Calle Yanacocha Ed. Asbún. Teléfono 50482.  
Riachuelo Calvario, ubicado en la zona de Munaypata, Adjudicada a la Empresa EIAL. — Costo \$b. 119.035. — Responsable Ing. A. Kiyonari. Oficina Av. Camacho 1133. Teléfono 40809.

**CINE 6 DE AGOSTO**  
 Matinée, tanda y noche.  
 En tecnicolor PINOCHO Y LA BALLENA DEL ESPACIO. Actualidades mundiales N° 41. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

**CINE SCALA**  
 Matinée, tanda y noche.  
 CHARADA INTERNACIONAL. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

**CINE LA PAZ**  
 Matinée, tanda y noche EL EXTRA con Cantinflas. Además el Noticiero EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

**CINE 16 DE JULIO**  
 Matinée hs. 15:30 última función LAWRENCE DE ARABIA. Tanda hs. 20:00 CONCIERTO DE LA SINFONICA NACIONAL. Precios 4.80 y 5.30.

**CINE PRINCESA**  
 Matinée OJO POR OJO. Tanda y noche AFRICA SECRETA (Mayores de 21 años). Precios matinee 3.60, 3.10, 2.60 y 2.10. Tanda y noche 4.30, 3.80, 3.30 y 2.80.

**CINE TESLA**  
 Matinée, tanda y noche. Estreno en tecnicolor: UN PUESTO AL INFIERNO. Precios matinee 4.10 y 3.60. Tanda y noche 5.30 y 4.80.

**CINE PARIS**  
 Matinée, tanda y noche. LA DAMA Y EL VAGABUNDO en tecnicolor. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.20

**CINE MONJE CAMPERO**  
 Matinée, tanda y noche. Estreno TODO SOBRE EL

**ROJO a color. Precios matinee 4.10 y 3.10. Tanda y noche 5.30 y 3.80.**

**CINE UNIVERSO**  
 Matinée COMANDOS en tecnicolor, con Lee Van Cleef (M. de 16 años). Tanda y noche SUEÑO DE REYES, en tecnicolor, con Anthony Quinn e Irene Papas. (M. de 18 años). Precios matinee 2.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

**CINE MEXICO**  
 Matinée y tanda NEMESIO y COMO SOIS LAS MUJERES Noche EL DESEO LLEGA DE NOCHE y COMO SOIS LAS MUJERES, mayores de 21 años. Precios 3.00 y 2.00.

**CINE EBRO**  
 Matinée, tanda y noche. Dobles TEPEPA y LA VENGANZA DE SABATA. Precios matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

**CINE MURILLO**  
 Matinée, tanda y noche. SU NOMBRE GRITABA VENGANZA estreno y GODZILLA LA ISLA DE LOS MONSTRUOS. Precios matinee 3.10 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.10.

**CINE AVENIDA**  
 Matinée SUPERMAN 009 DIBUJOS ANIMADOS y WIN NETOU LA MESTIZA. Tanda y noche RUMBO AL PATIBULO sólo mayores de 21 años. Precios matinee 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

**CINE BOLIVAR**  
 Matinée SIETE PISTOLAS PARA UNA MASA. Tanda y noche LA VIDA INTIMA DE 4 MUJERES sólo mayores. Precios matinee 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

**CINE MIRAFLORES**  
 Matinée LAS... y ADIOS AL AMIGO... y noche LAS... LA UNICA CASA... DRES mayores de... Precios matinee 2... noche 3.30.

**CINE ROXY**  
 Matinée, tanda y noche HORIZONTES DEZA y TOSTAO DE ORO. Precios 2.60. Tanda y noche...

**CINE VARIADAS**  
 Matinée, tanda DRACULA VUELTA TUMBA y PLAN LOS SIMIOS. Precios 2.60 y 1.60. Tanda 2.70 y 1.60.

**CINE IMPERIO**  
 Matinée, tanda FLECHA DE OR LEON. Precios...

**CINE ILLIMANI**  
 Matinée, tanda EL GOLFO DESTINO. Precios 1.10. Tanda y...

**CINE ABARCA**  
 Matinée, tanda EL GOLFO DESTINO. Precios 1.10. Tanda y...

**T. V. BOLIVIA**  
 17.35 Francis... 18.60 Abuelito... 19.25 Dibujos... 18.40 Inquietud... 19.10 Conecta... 19.45 El deport... 19.55 San Mart... 20.25 Mensaje... 20.28 Telenotici... 21.03 El hogar... negamos... 21.33 Felipe... 22.03 Notas de... 22.13 Las Fues... 22.43 Perry... 23.38 Cierre...

**MAÑANA \* ESTRENO**



BRILLANTE COMEDIA QUE REBOSA DE FANTASIA, MUSICA Y ALEGRIA DE VIVIR

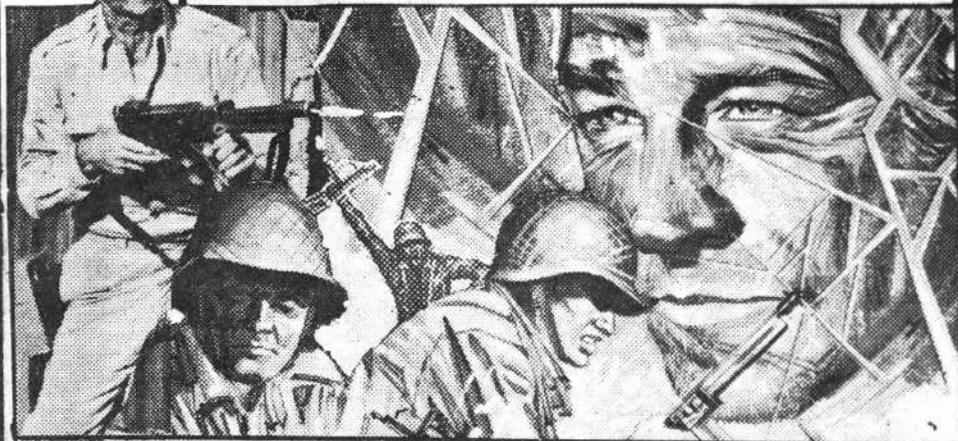
EL VETERANO BAILARIN Y LA JUVENIL CANTANTE HACEN LAS DELICIAS DEL PUBLICO CON ALARDE DE GRACIA Y SIMPATIA

**"El camino del Arco Iris"**

**CINE "16 DE JULIO" APTA PARA TODO PUBLICO**

**¡ACCION TREPIDANTE.....!**

**¡FUEGO EN LAS FILIPINAS... con selvas de sangre y muerte!!**



COLUMBIA PICTURES Presenta a **GUY MADISON**

**UN PUESTO AL INFIERNO**

con **MONTY GREENWOOD** • **HELEN CHANEL** • **DERRICK WILLIAMS**

**EL MAS GRANDIOSO ESTRENO DE LA SEMANA FILMADO EN TECHNICOLOR CINEMASCOPE!!!**

**HOY \* ESTRENO \* CINE "TESLA" PRESENTA "DISAS"**

**¡¡NO SON HEROES NI VILLANOS HOMBRES CONVENCIDOS DE LA CAUSA ES DIGNA Y JUSTA**



COLUMBIA PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION IRVING ALLEN **RICHARD HARRIS** **ALEC GUINNESS**

**Cromwell, Nombre de Hierro**

ROBERT MORLEY / DOROTHY TUTIN / FRANK FINLAY / TIMOTHY DALTON / PATRICK MAGEE / NIGEL STOCK / CHARLES GRAY / MICHAEL... GUYRON KEN HUGHES / ASESOR DEL GUYRON RONALD HARWOOD / PRODUCTOR ASOCIADO ANDREW DONALD / DIRECTOR IRVING ALLEN / EDITOR...

**PROXIMO GRANDIOSO ESTRENO**

# Sociales



de INTERAC, joven Institución que cumple labor social.

as de "Acción Femenina Boliviana" preparó las obras sociales la gigante "Fiesta internacional de la música y la moda" en los salones del Hotel La Paz, el día viernes 29 del presente mes a las 20 horas, agradeciendo la gentil colaboración de la Embajada de Francia quien presenciará en technicolor de la moda parisienne a los principales modistos.

Burnett fue agasajado con mociones y cumpleaños.

reunión a un grupo de amigos para ofrecerles un grupo de...

de Shestrong a un grupo de...

de Leones "La...

rummy Ma...

ofreció una...

anos Teresa...

de amigos ofreció...

Benzi ofrecieron...

ajado por su...

mercado P...

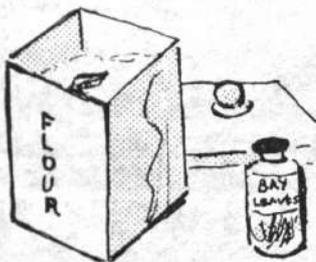
de Aída Bello.

## CONCIERTO

Hoy a las 19,00 horas en el local del Goethe Institut se llevará a cabo la Conferencia que dictará Peter Tegen denominada "Preparación de un equipo para las Olimpiadas".

El señor Tegen actualmente está preparando el equipo para los Juegos Olímpicos de 1972 en Munich.

## CONSEJOS UTILES



Para evitar que la humedad afecte la harina, metá una hoja seca de laurel en el recipiente. La hoja absorberá la humedad.

Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Feudación Papal, ha dejado de existir la que en vida fue, abneda madre, Sra. doña

## Hortensia Moscoso de Mancilla

(Q. E. P. D.)

Hijos: Aydée, Diva, Fernando y Fanny Mancilla; nietos: Cecilia Lijerón Mancilla, Carmen, Alvaro y Esther Mancilla Barrón; hija política: Rosario Barrón de Mancilla; los hermanos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus relaciones, personas piadosas, se dignen concurrir a la misa de cuerpo presente que se celebrará a horas 10 a. m. y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General a horas 17 (5 p. m.) del día de hoy viernes 22 del presente.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Jacinto Benavente No 2190 (Sopocachi). — Será favor que quedará eternamente agradecida la familia doliente.

CASA GUZMAN, Figueroa final Tels 24014 - 55207

## FALLECIO EN ESTA CIUDAD

### MILLY VARGAS ALEXANDER

(Q.D.D.G.)

Javier Vargas Carvajal, Eleana Alexander de Yopez, Padres: Carlos Yopez, padre político; Crystal Vargas de Belzu, Ana María Vargas de Roth, Gustavo Vargas Alexander, Eleana Yopez Alexander, hermanos; Carlos Belzu, Erick Roth, hermanos políticos; Hortensia Alexander, tía y demás familia, invitan al sepelio que se realizará a horas 11 del día de hoy 22 de octubre que partirá de la calle Joaimes Freyre (callejón Municipal Nº 100) entre Vincenti y Ricardo Mujia.

La Paz, 22 de octubre de 1971

## Caja Nacional de Seguridad Social

### Comunicado a los asegurados

En atención a que el día de hoy se efectúa una demostración masiva de adhesión al Gobierno Nacionalista del Coronel Hugo Banzer Suárez, la Dirección Médica de la Caja Nacional de Seguridad Social, ha dispuesto para esta tarde la ATENCION MEDICA DE EMERGENCIA en sus diferentes centros asistenciales, para casos de urgencia.

En consecuencia los servicios de emergencia funcionarán sólo con el personal necesario a fin de cumplir con los requerimientos consiguientes.

La Paz, octubre 22 de 1971.

DEPTO. RELACIONES PUBLICAS

## Programa Nacional de Emergencia de la Presidencia de la República

Ministerio de Educación y Cultura

Ministerio de Urbanismo y Vivienda

CONSEJO NACIONAL DE EDIFICACIONES ESCOLARES

### "CONES"

1ª Convocatoria a Propuestas Nº 16/71

Para Obras de Emergencia con Presupuesto Extraordinario

Por orden de la Dirección Ejecutiva de "CONES", se convoca a las Empresas Constructoras de 1ª, 2ª y 3ª categorías a la presentación de propuestas con todas las formalidades de Ley que se detallan en los documentos de Contrato para la ejecución de las siguientes obras:

1. — Colegio "6 de Agosto" en Trinidad - Beni.
2. — Liceo "Riberalta" en Riberalta - Beni
3. — Edificio Escolar en Villa Fatima - La Paz
4. — Edificio Escolar en Bermejo - Tarija

Las empresas interesadas en la presente licitación, deben estar debidamente inscritas en el Registro de Firmas Constructoras del Ministerio de Transportes y Comunicaciones y de la Cámara Nacional de Constructores.

La presente licitación se realiza con recursos provenientes del Programa Nacional de Emergencia de la Presidencia de la República.

Los planos de construcción y documentación para contrato, podrán ser adquiridos en las oficinas de "CONES" (calle Potosí Nº 940, 5º piso) La Paz, previo pago correspondiente.

Las propuestas deberán ser ensobradas por separado para cada obra, y se los presentará en las mismas oficinas de "CONES", hasta horas 18 del día viernes 5 de noviembre del presente año.

La Paz, octubre 19 de 1971

Departamento de Licitaciones

Vº Bº Director Ejecutivo

# COMPETENCIA DE ATLETISMO INICIAN PROXIMO DOMINGO

La competencia "Clausura" de atletismo, auspiciada por la Asociación Departamental de este deporte, se iniciará este domingo en el estadio Hernando Siles.

Culminará el 31 de este mes en el mismo escenario deportivo, con lo que epilogará el calendario atlético anual del ente local.

Las pruebas que se cumplirán el domingo venidero serán las siguientes: Horas 8.30: 5.000 metros planos (varones). Hs. 9: 75 metros llanos (niños). Hs. 9.05: 75 metros llanos (niñas). Hs. 9.10: 100 metros llanos (da-

mas juveniles). Hs. 9.15: 100 metros llanos (varones juveniles). Hs. 9.20: 200 metros vallas (varones mayores). Hs. 9.25: 100 metros vallas (damas mayores). Hs. 9.30: Lanzamiento de disco (varones mayores), lanzamiento de bala (varones juveniles) y 800 metros planos (varones). Hs. 10: 400 metros vallas (varones mayores). Hs. 10.10: Salto largo (niñas y niños), salto alto (varones mayores) y lanzamiento de la jabalina (varones mayores y juveniles). Hs. 10.30: Poste por 80 (niñas y niños). Hs. 10.45: Posta 4 por 100 (varones mayores).

## CHILENO MOLINA DESAFIARÁ A CAMPEON KID PASCUALITO

SANTIAGO DE CHILE. 21 (ANSA).— El boxeador chileno Héctor Molina ha señalado a la prensa que presentará un formal desafío al campeón sudamericano de la categoría gallo, Kid Pascualito, de nacionalidad paraguaya. Lógico que las intenciones de Molina, se harán efectivas si el pró-

ximo viernes gana el título chileno de la categoría al campeón Raúl Astorga. El combate entre estos púgiles ha despertado expectación en el país, dado que se han enfrentado ya en otras dos oportunidades y en ambas ha ganado Astorga, la última vez por K.O. Pero Molina ha señalado que en esa oportunidad se presen-

tó sin preparación y batió porque era un aficionado y no podía hablar palabra ya empujados. Esos son los planes del challenger Molina. Por parte el campeón Astorga ha manifestado que mantiene el título sudamericano. Sus próximas metas son las de efectuar una gira por Ecuador, México y posiblemente Estados Unidos.



Raúl Espinoza y Ricardo Bohorquez, tenistas nacionales, clasificados finalistas en la Copa "Harten". Manteniendo su actual nivel de juego pueden obtener el título sudcontinental.

## EXPECTATIVA POR PARTIDO ENTRE ESPAÑOLES Y RUSOS

SEVILLA, 21 (ANSA).— Están casi todas agotadas las localidades del Sánchez Pizjuan, para el encuentro de fútbol España-URSS que se disputará en Sevilla el próximo día 27, el domingo de descanso de los campeonatos de primera y segunda división, servirá para iniciar los encuentros de copa, con las pri-

meras confrontaciones entre los de tercera división.

Las esperanzas españolas, para el encuentro no son muchas, y con ellas pocas también son las esperanzas de permanencia en la copa Europa de Naciones. En efecto, lo mínimo que debería hacer España para asegurarse dicha permanencia es: vencer a la URSS; empatar con Irlanda del Norte, de tal forma el cuadro rojiazul, se aseguraría una igualdad de puntos con la Unión Soviética.

Tras esta doble afirmación España debería vencer a Chipre con una tal abundancia de goles que le asegurara el "gol average" sobre la Unión Soviética, es mucho y tal vez es demasiado pedir a los muchachos de Ladislao Kubala que no atraviesan un buen momento. Pero los milagros pueden producirse.

## POSTERGAN CARRERA

Fue postergada la competencia ciclista denominada Gran Premio Ciudad de Oruro doble La Paz que debía realizarse el día de semana, para el día 29 de este mismo mes.

En escueto comunicado lo hizo saber la Dirección General de Tránsito, sin especificar, sin embargo las causas que originaron esta medida.

Hasta el momento se cuenta con más de 100 inscritos para la competencia que se realizará sobre la pista asfaltada que une con nuestra ciudad.

## CERTAMEN GRAFICO

Mañana proseguirá el campeonato de fútbol de trabajadores gráficos en los campos deportivos del club Mariscal Braun.

El rol de partidos quedó conformado de la siguiente manera: horas 13,50, serie "B": El Siglo—Cenafi; 15,00 Mercantil—Riverijos; 16,00: ASP-Kollasuyo—HOY "B".

El día domingo en cancha del club Bolívar jugarán por la serie "A" desde las 14,50 horas: Deportivo Bruño—Unidas; 16 horas: Deportivo Burillo—Nueva Jornada; 17,00 Y.P.F.B.—Ultima Hora.

## EL FUTBOL URUGUAYO

MONTEVIDEO, 21 (ANSA).— Disputada la novena fecha de la rueda de revanchas del campeonato uruguayo las posiciones son las siguientes:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS.
PENAROL	20	12	5	3	36	20	29
NACIONAL	20	11	7	2	40	16	29
LIVERPOOL	20	9	9	2	30	15	27
BELLA VISTA	20	10	5	5	26	17	25
DANUBIO	20	9	4	7	22	24	22
RIVER PLATE	20	3	12	5	17	21	18
DEFENSOR	20	5	8	7	13	17	18
H. BUCEO	20	6	5	9	28	28	17
CERRO	20	5	7	8	24	35	17
SUD AMERICA	20	3	8	9	23	27	14
RACING	20	2	6	11	22	36	12
CENTRAL	20	2	8	10	18	32	12

### CLASIFICACION Y DESCENSO

EQUIPOS	PJ	PT. 1970	PT. 1971	TOTAL
NACIONAL	40	40.7	29	69.7
PENAROL	40	34.1	29	63.1
LIVERPOOL	40	24.1	27	51.1
DANUBIO	40	25.3	22	47.3
H. BUCEO	40	17.6	25	42.6
BELLA VISTA	40	20.9	18	38.9
DEFENSOR	40	20.9	17	37.9
CERRO	40	14.3	18	32.3
RIVER PLATE	40	15.4	14	29.4
SUD AMERICA	40	13.2	12	25.2
RACING	40	1 "B"	12	24
CENTRAL	20	1 "B"	12	24

NOTA: El puntaje a los efectos del descenso surge del que conquistaron los respectivos equipos en la primera fase del campeonato uruguayo de 1970 (dos primeras ruedas) y la aplicación del coeficiente 11/10, más los que obtengan en la actual temporada. Los dos clubes que ascendieron este año (Danubio y Central) duplican el puntaje de 1971.



CHILENOS.— Belus Prajoux y Hans Hildemann, dos de los mejores raquetistas que participan en el campeonato sudamericano. Aquel en categoría juvenil y este en infantil.



Equipo Antofagasta, que se clasificó campeón del certamen interno de fútbol organizado por el Sindicato de Colectivos Litoral. Calama, se adjudicó el segundo puesto seguido de Cobija, Taltal, Mejillones y Tocopilla. El campeonato finalizó la pasada semana.

## POSTERGARON OCTAVA PARTIDA

### ENTRE FISCHER Y PETROSIAN

BUENOS AIRES 21 (ANSA).— La octava partida de la serie de doce que está disputando en esta capital los grandes maestros internacionales Robert Fischer, de los Estados Unidos, y Boris Petrosian de la Unión Soviética, que se disputará hoy ha sido postergada para el domingo próximo.

El motivo de postergación fue realizado por el gran maestro armenio, ex-campeón del mundo, aduciendo razones de salud que le fue concedida por

las autoridades del match. Del enfrentamiento de los dos grandes maestros determinará quién de ellos debe enfrentar al actual campeón mundial Boris Spassky, de la Unión Soviética, en la próxima defensa que este haga de su título.

El resultado parcial del match entre Fischer y Petrosian es favorable, por el momento: al jugador estadounidense por cuatro puntos y medio contra dos y medio puntos del soviético.

## RESULTADOS DE LAS CUATRO COPAS EUROPEAS DE FUTBOL

21 ANSA. — Se disputaron en Europa numerosos partidos válidos para las competiciones internacionales de fútbol. Los resultados de las Copas de las Naciones UEFA y MITROPA fueron los siguientes:

Sporting Lisboa 2, en Eskisehir — Eskisehirspor 0 — Dinamo Moscú 1, en Aattvidaberg — Aattvidaberg 0 — Chelsea 0.

Copa UEFA (decimosexto de final). En Madrid Real Madrid 3 — Eindhoven 1, en Milán Milán 4 — Hertha Berlín 2, en Brunswick Eintracht 2 — Atlético Bilbao 1, en Sarajevo — Zeleznicar 1 — Bologna 1 Mitropa Cup (primer turno). En Viena First Viena 0 — Fiorentina 3.

## RIVER IGUALO CON KIMBERLEY EN EL TORNEO ARGENTINO

BUENOS AIRES, 21 (ANSA).— Los resultados de los partidos jugados hoy, correspondientes a la cuarta fecha del torneo nacional de fútbol de primera división, fueron los siguientes:

### ZONA "A"

River Plate 1 — Kimberley (Mar del Plata): 1  
 Argentinos Juniors: 1 — Gimnasia y Esgrima de La Plata: 0  
 Newell's Old Boys: 9 — Huracán (Comodoro Rivadavia): 0  
 Huracán: 3 — San Martín (Mendoza): 4  
 Ferrocarril Oeste: 4 — Juventud Antoniana (Salta): 2  
 Don Orión (Chaco): 1 — Banfield: 0

### ZONA "B"

Chacarita Juniors: 1 — Boca Juniors: 3  
 Gimnasia y Esgrima (Mendoza): 0 — Rosario Central: 0  
 Estudiantes de La Plata: 1 — San Lorenzo de Almagro: 1  
 San Martín (Tucumán): 1 — Vélez Sarsfield: 1  
 Colón de Santa Fe: 2 — Atlanta: 1  
 Huracán (Bahía Blanca): 3 — Guarani Antonio Franco (Misiones): 2  
 Próxima jornada — quinta fecha  
 Gimnasia y Esgrima de La Plata vs. Newell's Old Boys  
 Huracán de C. Rivadavia vs. Huracán  
 San Martín de Mendoza vs. Independiente  
 Belgrano de Córdoba vs. Ferrocarril Oeste  
 Juventud Antoniana de Salta vs. Don Orión del Chaco  
 Banfield vs. River Plate  
 Kimberley de Mar del Plata vs. Argentino Juniors

### Sección "B"

Guarani Antonio Franco vs. Colón de Santa Fe  
 Atlanta vs. Chacarita Juniors  
 Boca Juniors vs. San Martín de Tucumán  
 Vélez Sarsfield vs. Central Córdoba de Santiago del Estero  
 Racing Club vs. Estudiantes de La Plata  
 San Lorenzo de Almagro vs. Gimnasia y Esgrima de Mendoza  
 Rosario Central vs. Huracán de Bahía Blanca.

## Club de Tennis La Paz

Se comunica a los distinguidos socios, familiares y amigos que hasta la finalización del Campeonato Sudamericano de Tenis (el 24 del presente mes) sólo podrán ingresar a la Sede Social y hacer uso de sus instalaciones las personas que tengan su abono o entrada para presenciar los partidos.

### EL DIRECTORIO

## HOY 3 FUNCIONES SABATINAS

# ROYAL STAR CIRCUS DE COLOMBIA

Los 10 Payasos más Cómicos del Momento!!

30 ATRACCIONES INTERNACIONALES

¡¡¡¡¡ATENCIÓN NIÑOS!!!

Solamente 3 pesitos la ENTRADA!!!

MATINEE 3.45.  
 TANDA 6.45.  
 NOCHE 9.45



# FUE UNA NOCHE CON DRAMATICOS EMPATES BOLIVAR IGUALO CON MARISCAL Y STRONGEST CON MUNICIPAL

Una jornada de empates fue la de anoche en el primero de los partidos, igualo con Municipal a tres tantos por bando, mientras que Bolívar y Mariscal Santa Cruz se dividieron honores en el lance central.

Estos resultados — como lo pueden comprobar en la tabla — hace mucho más incierta la clasificación del segundo equipo pacato que intervendrá en el campeonato nacional de clubes campones. La situación depende ahora de lo que ocurrirá el próximo domingo. Hasta entonces nada podrá decirse.

## EMPATE

Cuando todo hacía suponer que el cotejo

terminaría empatado, Municipal con tiro penal ejecutado por Linares señaló el tres a tres definitivo y con el que aun mantiene esperanzas de clasificación.

En principio los comuñeros se mostraron más ambiciosos y con más posibilidades, pero después cedieron la iniciativa dando lugar al repunte atigrado que hasta los últimos 15 minutos ganaba por tres a cero.

Posteriormente se advirtió un nuevo reacción guinda, la que finalmente hizo posible la paridad con la que terminó la contienda.

El resultado mantiene a la expectativa a la gente de Municipal cuya pretensión para el sub-campeonato no está descartada.

## IGUALDAD

En el cotejo de fondo Bolívar resignó una victoria que le pudo ser valiosa al igualar con Mariscal casi al filo del partido.

Los célestes, tras el gol logrado por Tercilla (el número 10 que reapareció en ese elenco) mantuvieron la diferencia hasta a los últimos 6 minutos del juego.

Fue entonces, cuando muchos célestes ya pensaban seguramente en el triunfo que Montoya, marcador central de los militares venció a Cobo con violento remate desde fuera del área.

El uno a uno obliga a los académicos a pensar, necesariamente en un avioteo para su próximo compromiso, cosa que no será muy fácil ni mucho menos, sobre todo si se tiene en cuenta al rival: The Strongest.

Así los célestes pierden en la víspera una inmejorable oportunidad de aumentar sus posibilidades para lograr su paso a la copa.

La fecha final será decisiva en las ambiciones de célestes y adiles y aunque los primeros tienen un punto a su favor la situación se muestra igualmente difícil para los dos conjuntos.

## POSICIONES

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	PTS
The Strongest	22	17	2	3	64	27	19.50
Bolívar	22	10	6	6	37	22	14.50
Municipal	22	9	8	5	28	23	13.50
M. Santa Cruz	22	9	5	8	35	31	12

PRÓXIMA FECHA. — Domingo: Municipal—Mariscal Santa Cruz y The Strongest—Bolívar.

## FESTIVAL DE MOTOCICLISTOS

El martes en la noche se efectuará el postergado festival motociclistico en el estadio Hernando Siles. Así lo resolvió anoche el Moto Club Boliviano, La Paz en asamblea extraordinaria. Por otra parte se conformó la Comisión organizadora de la prueba que quedo integrada así: Gerardo Varro, Juan Halas, Guido Meneses, David Barrios, cisco Jáuregui y Edgar Aracena.



Aguilera, golero de Mariscal, rechaza con los puños un centro bolivarista. Tercilla trata inútilmente de ganar la oportunidad. Varios defensores militares completan la escena.

## TENIS: COMENZARAN HOY LAS FINALES DEL SUDAMERICANO LOS NUESTROS ENFRENTARAN A CHILENOS Y COLOMBIANOS

Se iniciarán hoy las finales del trigésimo octavo campeonato sudamericano de tenis, en canchas de La Florida.

Los representantes nacionales en las copas "Harten" y "Osorio" se enfrentarán a chilenos y colombianos en horas de la tarde y noche, respectivamente.

Tienen enorme importancia todos los cotejos programados para

este día, porque de los resultados que se obtengan, las posibilidades de quienes resulten ganadores se acrecentarán enormemente. Este hecho hace suponer que los encuentros serán intensamente disputados, aliciente éste que puede servir para que el público — que hasta la fecha retaceó su concurso — se vuelque masivamente a La Florida para presenciar los enfrentamientos.

Copa "Osorio" horas 10: Patricia Biondini (Colombia)—Terán (Bolivia), Isabel Paz (Colombia)—Carolina Vial (Bolivia).

Cancha 6: Copa "Osorio" horas 10: Patricia Biondini (Colombia)—Andrea Meneses (Argentina)—Adriana Cavaglia (Argentina)—Christman (Brasil) oficial.

El rol general será el siguiente: Cancha 6: Copa "Bolivia", horas 15: Francisco Da Costa (Brasil)—Lo renzo Soriano (Argentina), Roberto Carvalhães (Brasil)—Ricardo Aubone (Argentina). Copa "Harten", horas 15: Hans Hildebrandt (Chile)—Raúl Espinoza (Bolivia), Ricardo Eynaudi (Chile)—Ricardo Bohórquez (Bolivia).

Copa "Chile", horas 15: Cristina Brito (Brasil)—Martínez (Argentina), Pádrano (Brasil)—Lilliana (Argentina).

Los encuentros de dobles se disputarán mañana y el domingo restantes dos singles.

## SELECCION PACEÑA DE DAMAS ASISTIRA A TORNEO NACIONAL

### EL PROXIMO DOMINGO JUEGAN EN HUANUNI

La Asociación Departamental de Baloncesto, determinó enviar su representación de damas mayores al distrito minero de Huanuni, este fin de semana, para que sostenga el primer enfrentamiento clasificatorio para el nacional que se llevará a cabo en Cochabamba el siguiente mes.

Anteriormente, la entidad paceña había comunicado su decisión de no intervenir en ningún certamen nacional en tanto la Federación no sancione las anomalías ocurridas durante la competencia interclubes de Santa Cruz.

Como el máximo organismo gremial del país indicó que lle-

vará adelante esa solicitud, los paceños — según versión de su presidente Alberto Requena — reconsideraron su anterior determinación y competirán en el nacional.

La delegación que irá hoy a Huanuni estará presidida por Jairo Angulo; entrenador José María Achá e integrada por las siguientes jugadoras: Martha y Virginia Gandarillas, Ana Illániz, Marlene Aranibar, Chavela Vargas, Sonia Salvatierra, Miriam Suárez, Nancy Rodas, Ana Vargas y Sonia Grájeda.

El sábado en horas de la tarde y domingo en la mañana, se llevarán a cabo las dos confrontaciones programadas.



Marilyn Boland y Amalia de La Fuente, tenistas nacionales que intervienen en el sudamericano. La fase final de la justa sudcontinental se iniciará hoy y epilogará el domingo en canchas de La Florida. Nuestros representantes en la "Osorio" y "Harten" pueden lograr títulos.

## TRIUNFO DE "U" EN BALONCESTO

Universitario venció a Litoral por 66-55, en el partido central de la fecha canastera cumplida en la víspera, en cancha dos del Coliseo "Ciudad de La Paz".

El primer período finalizó 28-17 para el quinto de San Andrés. En preliminares, Municipal (varones) dio cuenta de Mariscal Santa Cruz por 52-44 tras aventajar en la etapa inicial por 30-20. Finalmente, en damas, Municipal venció a Simón Bolívar por 46-43. Primer tiempo 26-19.

La competencia oficial proseguirá el domingo en la cancha anexa del Coliseo, a partir de las 9 horas.